

**DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2015/670****z dnia 27 kwietnia 2015 r.****w sprawie ustalenia zgodności stawek jednostkowych w strefach pobierania opłat na rok 2015 na podstawie art. 17 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 391/2013***(notyfikowana jako dokument nr C(2015) 2635)***(Jedynie teksty w języku bułgarskim, hiszpańskim, czeskim, duńskim, estońskim, greckim, angielskim, chorwackim, łotewskim, litewskim, węgierskim, maltańskim, polskim, portugalskim, rumuńskim, słoweńskim, fińskim i szwedzkim są autentyczne)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 550/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. w sprawie zapewniania służby żeglugi powietrznej w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej (rozporządzenie w sprawie zapewniania służby) <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 15 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 391/2013 <sup>(2)</sup> ustanawia wspólny system opłat za korzystanie ze służb żeglugi powietrznej. Wspólny system opłat jest integralnym elementem realizacji celów systemu skuteczności działania ustanowionego na mocy art. 11 rozporządzenia (WE) nr 549/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(3)</sup> oraz rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 390/2013 <sup>(4)</sup>.
- (2) Decyzja wykonawcza Komisji 2014/132/UE <sup>(5)</sup> ustanawia ogólnounijne docelowe parametry skuteczności działania, w tym cel w zakresie efektywności pod względem kosztów za służby trasowe żeglugi powietrznej wyrażony w określonych stawkach jednostkowych dla świadczenia tych usług na drugi okres odniesienia obejmujący lata 2015–2019.
- (3) Zgodnie z art. 17 ust. 1 lit. b) i c) rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 391/2013 Komisja ocenia stawki jednostkowe w strefach pobierania opłat na rok 2015, przedłożone jej przez państwa członkowskie do dnia 1 czerwca 2014 r. zgodnie z wymogami art. 9 ust. 1 i 2 wspomnianego rozporządzenia. Ocena ta dotyczy zgodności stawek jednostkowych z przepisami rozporządzeń wykonawczych (UE) nr 390/2013 i (UE) nr 391/2013.
- (4) Komisja przeprowadziła ocenę stawek jednostkowych przy wsparciu organu weryfikującego skuteczność działania, który ma za zadanie wspieranie Komisji przy wdrażaniu systemu skuteczności działania zgodnie z art. 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 390/2013, i Centralnego Biura Opłat Trasowych organizacji Eurocontrol oraz z wykorzystaniem danych i dodatkowych informacji dostarczonych przez państwa członkowskie do dnia 1 czerwca 2014 r., jak również odpowiednich informacji przedłożonych jako część planów skuteczności działania. W ocenie uwzględniono również przedstawione wyjaśnienia i korekty dokonane przed spotkaniem konsultacyjnym w sprawie stawek jednostkowych na 2015 r. za służby trasowe, które odbyło się w dniach 25 i 26 czerwca 2014 r. w zastosowaniu art. 9 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 391/2013, jak również korekty stawek jednostkowych dokonane przez państwa członkowskie w następstwie dalszych kontaktów między Komisją, organem weryfikującym i zainteresowanymi państwami członkowskimi. Ponadto ocena stawek jednostkowych na 2015 r. opiera się na sprawozdaniu organu weryfikującego skuteczność działania w sprawie planów skuteczności działania na drugi okres odniesienia, które zostało przedstawione Komisji w dniu 7 października 2014 r., a następnie zaktualizowane w dniu 15 grudnia 2014 r.
- (5) Na podstawie tej oceny Komisja stwierdziła, zgodnie z art. 17 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (UE) nr 391/2013, że stawki jednostkowe w strefach pobierania opłat na rok 2015 przedłożone przez Zjednoczone Królestwo, Irlandię,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 10.<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 391/2013 z dnia 3 maja 2013 r. ustanawiające wspólny system opłat za korzystanie ze służb żeglugi powietrznej (Dz.U. L 128 z 9.5.2013, s. 31).<sup>(3)</sup> Rozporządzenie (WE) nr 549/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. ustanawiające ramy tworzenia Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej (rozporządzenie ramowe) (Dz.U. L 196 z 31.3.2004, s. 1).<sup>(4)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 390/2013 z dnia 3 maja 2013 r. ustanawiające system skuteczności działania dla służb żeglugi powietrznej i funkcji sieciowych (Dz.U. L 128 z 9.5.2013, s. 1).<sup>(5)</sup> Decyzja wykonawcza Komisji 2014/132/UE z dnia 11 marca 2014 r. ustanawiająca ogólnounijne docelowe parametry skuteczności działania dla sieci zarządzania ruchem lotniczym oraz progii alarmowe na drugi okres odniesienia obejmujący lata 2015–2019 (Dz.U. L 71 z 12.3.2014, s. 20).

Bułgarię, Rumunię, Cypr, Grecję, Maltę, Chorwację, Republikę Czeską, Słowenię, Węgry, Polskę, Litwę, Danię, Szwecję, Estonię, Finlandię, Łotwę, Portugalię i Hiszpanię są zgodne z przepisami rozporządzeń wykonawczych (UE) nr 390/2013 i (UE) nr 391/2013.

- (6) Zgodnie z art. 17 ust. 1 lit. d) rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 391/2013 zainteresowane państwa członkowskie powinny zostać powiadomione o tym fakcie.
- (7) Ustalenie zgodności stawek jednostkowych w strefach pobierania opłat z przepisami rozporządzeń wykonawczych (UE) nr 390/2013 i (UE) nr 391/2013 oraz powiadomienie o tym pozostaje bez uszczerbku dla art. 16 rozporządzenia (WE) nr 550/2004.
- (8) Biorąc pod uwagę, że ostateczne plany skuteczności działania na drugi okres odniesienia nie zostały przyjęte przed dniem 1 listopada 2014 r., należy przypomnieć, że zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 391/2013 państwa członkowskie mają obowiązek ponownego obliczenia stawek jednostkowych w strefach pobierania opłat na rok 2015 w stosownych przypadkach na podstawie ostatecznie przyjętych planów skuteczności działania i stosować te ponownie obliczone stawki jak najwcześniej w 2015 r. oraz przenieść wszelkie różnice spowodowane czasowym stosowaniem stawek jednostkowych określonych w niniejszej decyzji do wyliczenia stawek jednostkowych na 2016 r.
- (9) Komitet ds. Jednolitej Przestrzeni Powietrznej nie wydał opinii. Uznano, że niezbędny jest akt wykonawczy, i przewodniczący przedłożył komitetowi odwoławczemu projekt aktu wykonawczego do dalszego rozpatrzenia. Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu odwoławczego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Stawki jednostkowe w strefach pobierania opłat na rok 2015 określone w załączniku są zgodne z przepisami rozporządzeń wykonawczych (UE) nr 390/2013 i (UE) nr 391/2013.

#### Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Bułgarii, Republiki Czeskiej, Królestwa Danii, Republiki Estońskiej, Irlandii, Republiki Greckiej, Królestwa Hiszpanii, Republiki Chorwacji, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Węgier, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Portugalskiej, Rumunii, Republiki Słowenii, Republiki Fińskiej, Królestwa Szwecji oraz Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.

Sporządzono w Brukseli dnia 27 kwietnia 2015 r.

W imieniu Komisji

Violeta BULC

Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK

	Strefa pobierania opłat	Trasowa stawka jednostkowa na rok 2015 w walucie krajowej <sup>(1)</sup> (kod ISO)
1	Bułgaria	60,40 BGN
2	Chorwacja	351,00 HRK
3	Cypr	36,91 EUR
4	Republika Czeska	1 204,05 CZK
5	Dania	471,12 DKK
6	Estonia	31,10 EUR
7	Finlandia	56,23 EUR
8	Grecja	38,38 EUR
9	Węgry	11 197,73 HUF
10	Irlandia	29,60 EUR
11	Łotwa	27,58 EUR
12	Litwa	46,82 EUR
13	Malta	22,33 EUR
14	Polska	143,89 PLN
15	Portugalia – Lizbona	37,13 EUR
16	Rumunia	164,60 RON
17	Słowenia	68,36 EUR
18	Hiszpania – Wyspy Kanaryjskie	58,36 EUR
19	Hiszpania kontynentalna	71,69 EUR
20	Szwecja	609,06 SEK
21	Zjednoczone Królestwo	73,11 GBP

<sup>(1)</sup> Niniejsze stawki jednostkowe nie uwzględniają administracyjnej stawki jednostkowej, o której mowa w art. 18 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 391/2013 i która ma zastosowanie do państw będących stronami Umowy wielostronnej w sprawie opłat trasowych w ramach organizacji Eurocontrol.